

September 15, 1985

**Cable No. 768, Ambassador Kato to the Foreign
Minister, 'Ambassador Nakayama's Visit to Syria'**

Citation:

"Cable No. 768, Ambassador Kato to the Foreign Minister, 'Ambassador Nakayama's Visit to Syria'", September 15, 1985, Wilson Center Digital Archive, Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan, File No. 2017-0631. Translated by Stephen Mercado. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/280694>

Summary:

In this telegram to the Foreign Minister of Japan, Ambassador to Syria Kato updates the Foreign Minister on Special Envoy Nakayama's meeting times with Syrian officials.

Original Language:

Japanese

Contents:

Original Scan

Translation - English

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の内容に関する照会、要望等は特殊電配布班(TEL217)に。
3. 本電の主管変更は記帳班 (TEL2172) に連絡ありたい。

政事外外機官
務務典房
次次
臣官官審審長長

電

限定配布

大外査特 博代表
使察担
研審室

総対文会厚情オ
括察人電在儀警史

外 審報内
報 際外
官 文長 一二

領移長 参一二旅査移

ア 審地中東
長 参北東西
一

北米長 審一二保

中南長 審一二

欧 審西ソ洋
長 西東
二

近ア長 参一二アア
二

経 次参経漁途国
長 審総経エ国博
二ネ一

審海 審準

経協長 審政国開無
参調技有理

参長 審条協規

国 参政経人
長 参軍社

科審 科原

情調長 審情析調
審企安

総 番 号 R 1 2 5 1 8 0

年 月 1 5 日 1 7 時 0 0 分 シ リ ア 発
6 0 年 0 9 月 1 5 日 2 3 時 1 2 分 本 省 着

主 管

近ア局長

外 務 大 臣 殿

加 藤 大 使

中山大使のシリア訪問

第 7 6 8 号 極 秘 至 急 (ゆう先処理) Q 5 5 G A

(限定配布)

貴電第 4 6 9 号に関し、

中山大使の来訪に際し 1 2 日シリア側要人とのアポイントメント取付方申し入れたと

ころ、シャラ外相は直ちに、アサド大統領は (同日) とう斤後間もなく、夫々よろこ

んでお会いしたい旨の回答があつた。1 4 日午後、中山大使当地到着後シャラ外相よ

り「御来訪をお待ちしていた 3 時間後にお会いしたい」旨の連絡があつたが、その後

右会談は「シ」外相の都合により 1 5 日の午前 1 0 時半に延期された。(了)

外 務 省

Number: R125180

Primary: Middle Eastern and African Affairs Bureau Director-General

Sent: Syria, September 15, 1985, 17:00

Received: MOFA, September 15, 1985, 23:12

To: Foreign Minister

From: Ambassador Kato

Ambassador Nakayama's Visit to Syria

No. 768 Secret Urgent (Priority Processing) Q55GA

(Limited Distribution)

Re: Your Telegram No. 469

When I requested on the 12th appointments with key persons on the Syrian side for Ambassador Nakayama when he came for his visit to Syria, Foreign Minister Shara answered right away by saying that President Assad had just gone to his office and that each would be happy to meet Ambassador Nakayama (that day). On the afternoon of the 14th, after Ambassador Nakayama had arrived in Syria, Foreign Minister Shara informed us: "I have been waiting for your visit and would like to see you in three hours." After that, however, the meeting was postponed until 10:30 on the morning of the 15th on account of Foreign Minister Shara's schedule. (End)